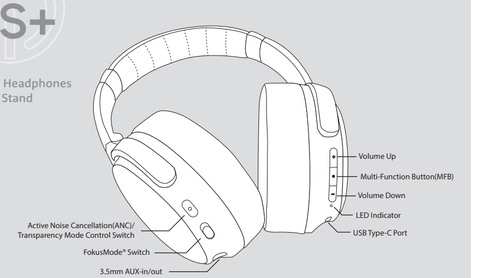
FOKUS+

Active Noise Cancelling Headphones
with Wireless Charging Stand

User Manual

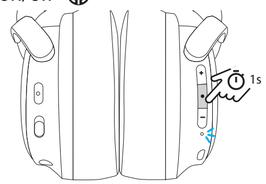
1. English - EN
2. French - FR
3. German - DE
4. Spanish - ES
5. Italian - IT
6. Portuguese - PT
7. Dutch - NL
8. Finnish - FI
9. Swedish - SV
10. Danish - DK
11. Norwegian - NO
12. Polish - PL
13. Turkish - TR
14. Czech - CZ
15. Hungarian - HU
16. Greek - GR
17. Russian - RU
18. Thai - TH
19. Chinese - ZH
20. Japanese - JP
21. Korean - KR
22. Arabic - AR
23. Hebrew - HE



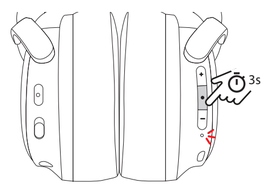
Manufacturer: ONANOFF LIMITED
Rm 424, Sino Industrial Plaza, 9 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong
EU Official Importer: Onanoff Europe BV, Beneluxlaan 769, Almere, Almere 1363BJ NL
UK authorized representative
Company name: YH Consulting Limited
Address: C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House , London Road , Staines-upon-Thames , Surrey , TW18 4A

www.onanoff.com

Power on/off



Power On	Güç açık
Marche	Zapnête
Ein	Bekapcsolás
Encendido	Ενεργοποίηση
Acceso	Питание Вкл
Ligar	**เปิดเครื่อง**
Aan-knop	**电源开**
Virta Päälle	電源オン
Ström På	전원 켜기
Tænd For	تشغيل
Av	הלעמה
Zasilanie Włączone	



Power Off	Güç kapalı
Arrêt	Vypnête
Aus	Kikapcsolás
Apagado	Απενεργοποίηση
Spento	Питание выкл
Desligar	**ปิดเครื่อง**
Uit-knop	**电源关**
Virta Pois	電源オフ
Ström Av	전원 끄기
Sluk For	إيقاف التشغيل
På	הקפסה
Zasilanie Wyłączone	

Reconnect Previous Device

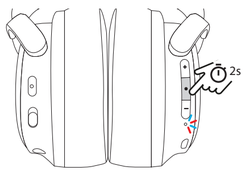
shifts to Auto-Reconnecting Mode after Power On

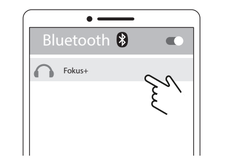
AUTO

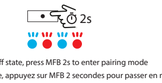
Auto-Reconnecting Mode
Mode de reconnexion automatique
Auto-Reconnecting-Modus
Modo de reconexión automática
Modalità di riconnessione automatica
Modo de reconexão automática
Automatische herverbindingsmodus
Automaattinen uudelleenkytkentätila
Auto-återanslutningsläge
Auto-forbindelsestilstand
Auto-tilkoblingsmodus
Tryb automatycznego ponownego łączenia
Otomatik Yeniden Bağlanma Modu
Režim automatického opětovného připojení
Λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης
Режим автоматического переподключения
โหมดเชื่อมต่อใหม่อัตโนมัติ
自动重新连接模式
自動再接続モード
자동 재연결 모드
وضع إعادة الاتصال التلقائي
מצב חיבור אוטומטי

Bluetooth Pairing

from power off state



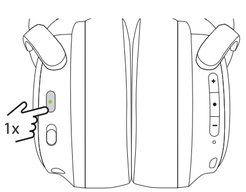


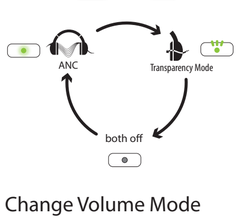


From power off state, press MFB 2s to enter pairing mode
Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur MFB 2 secondes pour passer en mode couplage
Drücken Sie MFB 2 Sekunden, um in den Paarungsmodus zu wechseln,
wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist
Presione MFB 2 segundos para ingresar al modo de coincidencia cuando la energía esté apagada
In stato di spegnimento, premere MFB 2 secondi per accedere alla modalità di accoppiamento
Pressione MFB 2 segundos para entrar no modo emparelhado quando a energia estiver desligada
Druk op MFB 2 seconden om de koppelingsmodus in te voeren in de toestand van
de stroomuitschakeling
Paina MFB 2 sekunnin: tä, kun virta on pois päältä, jotta pääset paritustilaan
Tryck på MFB 2 sekunder för att komma in i parningsläget i strömavstängning
Tryk på MFB 2 sekunder for at indtaste parringstilstanden, når strømmen er slukket
Trykk MFB 2 sekunder for å gå inn i parringsmodus når strømmen er slått av
Naciśnij MFB 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania, gdy zasilanie jest wyłączone
Güç kapalıyken eşleştirme moduna girmek için MFB 2 saniye tuşuna basın
Stiskněte MFB 2 sekund pro vstup do režimu párování v režimu vypnutí
Nyomja meg az MFB 2 másodpercig billentyűt a párosítási üzemmódba a
tápfeszültség kikapcsolásakor
Πατήστε MFB 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία αντιστοίχισης
όταν η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη
В выключенном состоянии питания нажмите MFB 2 секунды,
чтобы войти в режим сопряжения
เมื่อปิดเครื่องไฟกด MFB 2 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดจับคู่
在电源关闭状态下，按MFB 2秒进入配对模式
電源がオフの状態で、MFB 2秒間を押してペアリングモードに入ります
전원이 꺼진 상태에서 MFB 2초를 눌러 페어링 모드로 들어갑니다.
لدة ثانيتين للدخول في وضع الاقتران MFB من حالة الإغلاق، اضغط على
שניות בדי להיכנס למצב התאמה במצב כבוי 2 mfb לחץ על

ANC & Transparency Mode

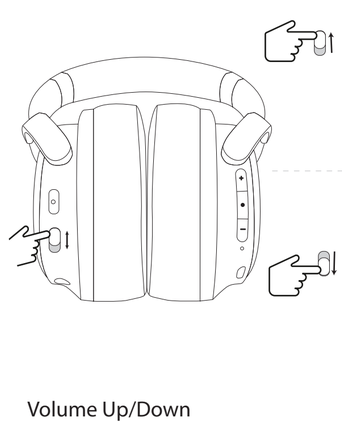
available when powered-on





Active Noise Cancellation (ANC)	Transparency Mode
Système anti-bruit actif (ANC)	Mode transparent
Aktive Geräuschreduzierung (ANC)	Transparenter Modus
Cancelación activa de ruido (ANC)	Modo transparente
Cancellazione attiva del rumore (ANC)	Modalità trasparente
Controle ativo de ruído (ANC)	Modo transparente
Actieve ruisonderdrukking (ANC)	Transparante modus
Aktiivinen melunpoisto (ANC)	Läpinäkyvä tila
Aktiv brusreducering (ANC)	Genomskinligt läge
Aktiv støjdæmpning (ANC)	Gennemsigtig tilstand
Aktiv støyreduksjon (ANC)	Gjennomsiktig modus
Aktywna redukcja szumów (ANC)	Tryb przejrzysty
Aktif Gürültü Önleme(ANC)	Transparent mode
Aktivní potlačení hluku (ANC)	Průhledný režim
Aktív zajcsökkentés (ANC)	Áttlátszó mód
Ενεργή ακύρωση θορύβου (ANC)	Διαφανής λειτουργία
Активное подавление шума (ANC)	прозрачный режим
การตัดเสียงรบกวนโดยใช้พลังงานไฟฟ้า (ANC)	โหมดโปร่งใส
主动降噪(ANC)	**透明模式**
アクティブノイズキャンセル (ANC)	透過性モード
액티브 노이즈 캔슬레이션 (ANC)	투명 모드
إلغاء الضوضاء النشطة	طريقة شفافة
ביטול רעשים פעיל	מצב שקוף

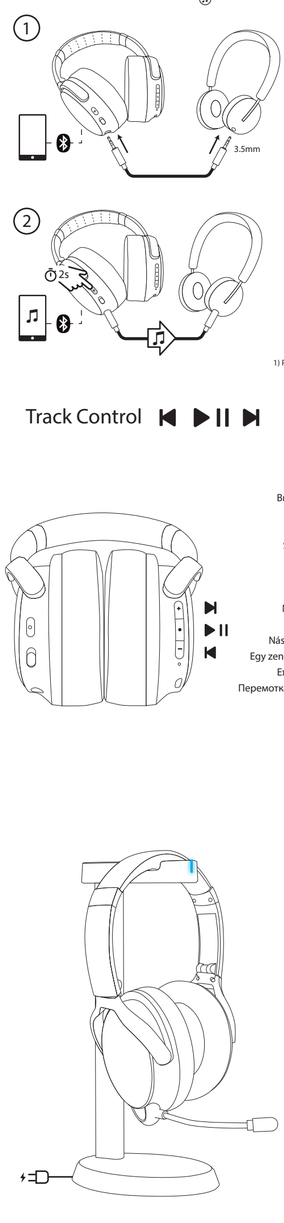
FokusMode®



FokusMode® on	FokusMode® Aç
FokusMode® Activé	FokusMode® Otevřít
FokusMode® ein	FokusMode® Otevřít
FokusMode® activado	FokusMode® Άνοιγμα
FokusMode® attivo	FokusMode®Включение
FokusMode® ligado	FokusMode® เปิด
FokusMode® Open	FokusMode®开
FokusMode® Avaa	FokusMode® オン
FokusMode® Öppnande	FokusMode® 온
FokusMode® Åben	FokusMode® فتح
FokusMode® Åpne	FokusMode® פתח
FokusMode® Otwórz to.	

FokusMode® off	FokusMode® Kapat
FokusMode® Désactivé	Forma studia off
FokusMode® aus	FokusMode® Bezár
FokusMode® desactivado	FokusMode® Κλειστό
FokusMode® disattivato	FokusMode®Выключение
FokusMode® desligado	FokusMode® ปิด
FokusMode® Sluiting	FokusMode®关
FokusMode® Sulje	FokusMode® オフ
FokusMode® Avtal	FokusMode® 모드
FokusMode® Åben	FokusMode® إغلاق
FokusMode® Lukk	FokusMode® סגור
FokusMode® Wyłącz to.	

AudioLink



Share Audio with AudioLink:
1) Connect another headphones with AudioLink cable
2) Press ANC button 2s

Partager l'audio avec AudioLink:
1) Connectez un autre casque avec AudioLink
2) Appuyez sur le bouton ANC pendant 2 secondes

Audio mit AudioLink teilen:
1) Verbinden Sie ein anderes Headset mit AudioLink
2) Drücken Sie die ANC-Taste für zwei Sekunden

Compartir audio con AudioLink:
1) Conecte otro auricular con AudioLink
2) Pulse el botón ANC durante 2 segundos

Condividi audio con AudioLink:
1) Collegare un altro auricolare con AudioLink
2) Premere il pulsante ANC per 2 secondi

Partilhar áudio com o AudioLink:
1) Conecte outro fone de ouvido com AudioLink
2) Pressione o botão ANC por 2 segundos

Audio delen met AudioLink:
1) Sluit een andere headset aan op AudioLink
2) Druk op de ANC-knop voor twee seconden

Jaa ääni AudioLink kanssa:
1) Liitä toinen kuuloke AudioLink kanssa
2) Paina ANC-painiketta 2 sekunnin ajan

Dela ljud med AudioLink:
1) Anslut ett annat headset med AudioLink
2) Tryck på ANC-knappen i 2 sekunder

Del lyd med AudioLink:
1) Tilslut et andet headset med AudioLink
2) Tryk på ANC-knappen i 2 sekunder

Del lyd med AudioLink:
1) Connect et nytt hodesett med AudioLink
2) Press ANC-knappen i 2 sekunder

Udostępnianie dźwięku z AudioLink:
1) Podłącz inny zestaw słuchawkowy z AudioLink
2) Naciśnij przycisk ANC przez 2 sekundy

AudioLink ile ses paylaşın:
1). AudioLink ile başka bir baş seti bağla
2). ANC düğmesine 2 saniye basın

Sdílet zvuk s AudioLink:
1. Připojte další náhlavní soupravu s AudioLink
2. Stiskněte tlačítko ANC po dobu dvou sekund

Hang megosztása a AudioLink segítségével:
1. Csatlakoztassa egy másik headsetet a AudioLink segítségével
2. Nyomja meg az ANC gombot 2 másodpercig

Κοινή χρήση ήχου με το AudioLink:
1. Συνδέστε ένα άλλο ωτ ακουστικών με το AudioLink
2. Πατήστε το κουμπί για δύο δευτερόλεπτα

общий аудио с AudioLink:
подключение к другому наушнику AudioLink
нажатие на кнопку ANC 2 секунды

แชร์เสียงกับ AudioLink:
เชื่อมต่อกับหูฟังอีกหัวกับAudioLink
กดแล้วค้างเรากดปุ่ม ANC ที่ตัวรับย่อง2วินาที

通过AudioLink共享音频:
1.用AudioLink连接另一个耳机
2.按下ANC按钮2秒钟

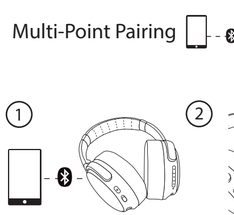
AudioLinkで音声を共有します:
1.AudioLinkで別のイヤホンを接続する
2.ANCボタンを2秒間押す

AudioLinkを 오디오 공유:
1. AudioLink로 다른 이어폰 연결
2. ANC 버튼을 2초 동안 누릅니다.

مشاركة الصوت مع AudioLink
1. توصيل سماعة أخرى مع AudioLink
2. اضغط على زر الكواتم الصوتي لمدة 2 ثانية.

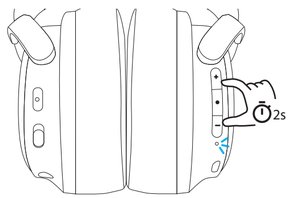
AudioLink לחלוק קול עם
1. חבר אוזניות אחרות עם AudioLink
2. במשך 2 שניות ANC לחץ על כפתור

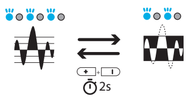
Multi-Point Pairing



Pair with 2nd smart device
Appariement avec un deuxième appareil intelligent
Kopplung mit einem zweiten intelligenten Gerät
Emparejar con el segundo dispositivo inteligente
Accoppiarsi con un secondo dispositivo intelligente
Emparelhar com um segundo dispositivo inteligente
Koppelen met een tweede smart device
Yhdistä toiseen älylaitteeseen
Para ihop med en andra smart enhet
Parring med en anden smart enhed
Paret med den andre smarte enheten
Połączenie z drugim inteligentnym urządzeniem
İkinci akıllı bir aygıtla eşlik edin.
Spárovat s druhým chytrým zařízením
Párosítás egy második intelligens eszközzel
Ζευγάρι με μια δεύτερη έξυπνη συσκευή
спаривание со вторым интеллектуальным устройством
ตรงกับอุปกรณ์สมาร์ทที่สอง
与第二个智能设备配对
2番目のスマートデバイスとのペアリング
두 번째 지능형 장치와 페어링
الاقتران مع الجهاز الذكي الثاني
זוג עם מכשיר חכם שני

Change Volume Mode



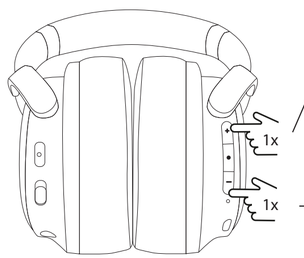


Default Mode (0-100dB)

SafeAudio® Mode (0-85dB)

Change Volume Mode	Ses Değiştirme Modu
Mode Modification du volume	Změňte režim hlasitosti
Lautstärkemodus ändern	Hangerőváltó mód
Cambiar Modo de Volumen	Αλλαγή λειτουργίας έντασης
Modalità Modifica Volume	Изменить режим громкости
Alterar o modo de volume	**เปลี่ยนโหมดระดับเสียง**
Wijzig volumemodus	**更改音量模式**
Vaihda äänenvoimakkuutta	**音量モードを変更**
Ändring av volymläget	볼륨 모드 변경
Skift lydstyrketilstand	تغيير وضع مستوى الصوت
Modus for volumkontroll	שנה את מצב עוצמת הקול
Zmień tryb głośności	

Volume Up/Down



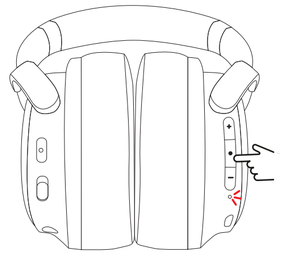
Volume Up	Ses yükselt
Augmenter le volume	Zesílení hlasitosti
Lautstärke erhöhen	Hangerő fel
Subir Volumen	Αύξηση έντασης
Volume Up	Усилить громкость
Aumentar volume	**เพิ่มระดับเสียง**
Volume verhogen	**音量增大**
Äänenvoimakkuus ylös	**音量を上げる**
Volym upp	볼륨 크게
Lydstyrke op	رفع مستوى الصوت
Høyere volum	הגבר עוצמה
Zwiększ głośność	

Volume Down	Ses azalt
Réduire le volume	Zeslabení hlasitosti
Lautstärke verringern	Hangerő le
Bajar Volumen	Μείωση έντασης
Volume Down	Уменьшить громкость
Diminuir volume	**ลดระดับเสียง**
Volume verlagen	**音量减小**
Äänenvoimakkuus alas	**音量を下げる**
Volym ner	볼륨 작게
Lydstyrke ned	خفض الصوت
Lavere volume	הנמך עוצמה
Zmniejsz głośność	

Track Control

1s	1x	1s
Track Forward	Play/Pause	Track Back
Piste suivante	Lecture/Pause	Piste précédente
Nächster Titel	Wiedergabe/Pause	Vorheriger Titel
Pista Siguiente	Reproducir/Pausar	Pista Anterior
Brano Successivo	Avvio/Pausa	Brano Precedente
Faixa Seguinte	Reproduzir/Pausar	Faixa Anterior
Volgende track	Afspelen/Pauzeren	Vorige track
Siirry eteenpäin	Toista/Keskeytä	Siirry taaksepäin
Låt framåt	Spela/Pausa	Låt bakåt
Næste spor	Afspil/pause	Forrige spor
Neste spor	Avspilling/pause	Forrige spor
Następny utwór	Odtwarzanie/Pauza	Poprzedni utwór
Ileri Sar	Oynat/Duraklat	Geri Sar
Následující skladba	Přehrát / Pozastavit	Předchozí skladba
Egy zeneszámmal előre	Lejátszás/szünet	Egy zeneszámmal vissza
Επόμενο κομμάτι	Αναπαραγωγή/Παύση	Προηγούμενο κομμάτι
Перемотка трека вперёд	Воспроизведение/Пауза	Перемотка трека назад
เล่นไปข้างหน้า	**เล่น/หยุดชั่วคราว**	**เล่นย้อนกลับ**
下一曲目	**播放/暂停**	**上一曲目**
次のトラック	**再生/一時停止**	**前のトラック**
앞으로 이동	재생 / 일시 정지	뒤로 이동
تقديم المسار	تشغيل / إيقاف مؤقت	ترجيع المسار
העברה קדימה	הפעל/השהה	העברה אחורה

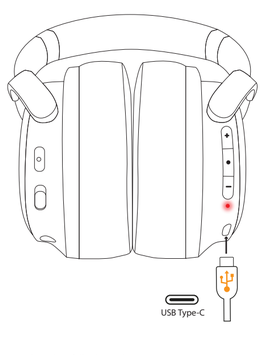
Answer/Reject Calls



Quick Flash

	1s	1x
Incoming Call	Answer Call	Reject Call
Appel entrant	Appel en cours	Rejeter l'appel
Eingehender Anruf	Bei Anruf	Anruf ablehnen
Llamada Entrante	Llamada Activa	Rechazar llamada
Chiamata in Arrivo	Chiamata in Corso	Rifiuta la chiamata
Chamada recebida	Em chamada	Rejeitar chamada
Binnenkomende oproep	In gesprek	Oproep weigeren
Saapuva puhelu	Puhelu kesken	Hylkää puhelu
Inkommande samtal	I samtal	Avvisa samtal
Indgående opkald	Opkald	Afvis opkald
Innkommende anrop	Samtale	Avvis anrop
Połączenie przychodzące	W trakcie rozmowy	Odrzuć połączenie
Gelen çağrı	Telefonda	Çağrıyı reddet
Příchozí hovor	Volání (hovor)	Odmítnutí hovoru
Bejövő hívás	Hívás alatt	Hívás elutasítása
Εισερχόμενη κλήση	Σε κλήση	Απόρριψη κλήσης
Входящий звонок	Текущий звонок	Отклонить звонок
สายเรียกเข้า	**กำลังใช้สายโทรอยู่**	**ปฏิเสธการรับสาย**
来电	**接听来电**	**拒绝来电**
電話の着信	通話中	着信を拒否
수신 전화	대기	통화 거부
مكالمة واردة	على المكالمة	رفض المكالمة
שיחה נכנסת	בשיחה	דחה שיחה

Low Power

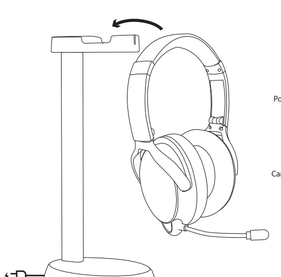


*Please unplug when fully charged

Slow Flash

Low Power	Charging	Fully charged
Batterie faible	Recharge	Entièrement chargé
Batterie schwach	Laden	Vollständig laden
Batería Baja	Cargando	Carga Completa
Batteria Scarica	Ricarica in Corso	Ricarica Completata Bateria Totalmente Carregada
Bateria Fraca	Recarga	Volledig opladen
Batterij-bijna-leeg	Opladen	Akku täysin ladattu
Akun virta vähäinen	Lataa	Full laddad
Låg batterinivå	Laddar	Fuld opladning
Lavt strømniveau	Genoplader	Fuld ladet
Lite batteri	Lader	W pełni naładowany
Niski poziom baterii	Ładowanie	Tamamen şarj edildi
Düşük güç	Şarj oluyor	Baterie plně nabitá
Nízký stav baterie	Nabíjí se	Teljesen feltöltve
Akkufeszültség alacsony	Töltés	Πλήρως φορτισμένο
Χαμηλή μπαταρία	Επαναφόρτιση	Полная зарядка
Низкий уровень зарядки	Перезарядка	**ชาร์จเต็มแล้ว**
แบตเตอรี่ต่ำ	**กำลังชาร์จ**	**充电完成**
低电量	**充电**	電源容量低下
電源容量低下	充電中	배터리 부족
배터리 부족	재충전	طاقة منخفضة
إعادة شحن	شحن كامل	קיבולת נמוכה
טוען	טוען במלואו	

Charging Stand



Connect the Charging Stand to a USB socket. Place the Fokus+ on the stand to charge.

Connectez le support de charge à la prise de charge USB.
Placez le Fokus+ sur le support de charge pour le charger.

Verbinden Sie die Ladesäule mit der USB-Ladebuchse.
Fokus+ zum Laden auf die Ladesäule legen.

Conecte el soporte de carga al zócalo de carga USB.
Pon Fokus + en el asiento de carga para cargar.

Collegare il supporto di ricarica alla presa di ricarica USB.
Posizionare Fokus + sul supporto di ricarica per caricare.

Conecte o suporte de carregamento ao conector de carregamento USB.
Carregue Fokus + no suporte de carregamento.

Sluit de laadstoel aan op de USB-laadaansluiting.
Zet Focus+ op de laadstoel.

Liitä latausistuin USB-latausliittimeen.
Lataa Fokus + latausistuimeen.

Anslut laddsätet till USB-laddningslucka.
Ladda Fokus + på laddsätet.

Tilslut opladningsholderen til USB-opladningsstikkontakten.
Sæt Focus + på opladningsholderen for at oplade.

Koble ladesetet til USB-ladekontakten.
Legg Focus + på ladesetet for å lade opp.

Podłącz gniazdo ładowania do gniazda ładowania USB.
Umieść Fokus+ na stojaku ładującym, aby naładować.

Şarj yuvasını USB şarj soketine bağlayın.
Fokus+ şarjını şarj yuvasına yerleştirin.

Připojte nabíjecí sedadlo k USB nabíjecímu konektoru.
Nabíjejte Fokus + na nabíjecí sedadlo.

Csatlakoztassa a töltőállomást az USB töltőcsatlakozóhoz.
Töltse fel a Fokus + -t a töltőállomáson.

Συνδέστε τη βάση φόρτισης στη θύρα φόρτισης USB
Φόρτιση Fokus + στη βάση φόρτισης

Подключите зарядную подставку к разъему USB для зарядки.
Поместите Fokus + на зарядное основание для зарядки.

เชื่อมต่อแท่นชาร์จเข้ากับซ็อกเก็ตชาร์จ USB
วาง FOKUS+ บนแท่นชาร์จเพื่อชาร์จไฟ

将充电座连接到USB充电插口。
将Fokus+放在充电座上充电。

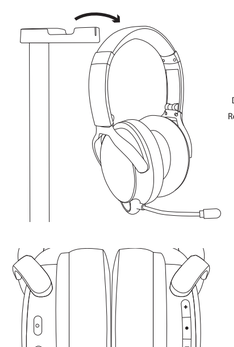
充電スタンドをUSB充電ジャックに接続します。
充電スタンドにFokus+を置いて充電します。

USB 충전 플러그에 충전 패드 연결
Fokus+를 충전석에 올려놓고 충전한다.

قم بتوصيل حامل الشحن بمقبس USB
ضع Fokus+ على الحامل للشحن

חבר את תחנת הטעינה לשקע מקורה של USB
טען Focus + על מושב התעינה

Standby	Charging	Fully charged
Etre prêt	Recharge	Entièrement chargé
Bereithalten	Laden	Vollständig laden
Apoyar	Cargando	Carga Completa
Pausa	Ricarica in Corso	Ricarica Completata Bateria Totalmente Carregada
Espera	Recarga	Volledig opladen
Stand-by	Opladen	Akku täysin ladattu
Valmiina	Lataa	Full laddad
Står fast vid	Laddar	Fuld opladning
Stå ved	Genoplader	Fuld ladet
Vent litt	Lader	W pełni naładowany
Czekaj	Ładowanie	Tamamen şarj edildi
Yanında olmak	Şarj oluyor	Baterie plně nabitá
Pohotovostní	Nabíjí se	Teljesen feltöltve
Készenlétben lévő	Töltés	Πλήρως φορτισμένο
Αναμονή	Επαναφόρτιση	Полная зарядка
Стоять рядом с	Перезарядка	**ชาร์จเต็มแล้ว**
ro	**กำลังชาร์จ**	**电已充满**
待机	**充电**	**完全充電**
待機する	充電中	완전 충전
대기	재충전	إعادة شحن
تعليق	إعادة شحن	טוען במלואו
המתנה	טוען	



Fokus+ will automatically reconnect to your device when removed from the Charging Stand.
Le Fokus+ se reconnecte automatiquement à votre appareil après avoir été retiré de la borne de charge.
Fokus+ wird automatisch wieder mit Ihrem Gerät verbunden, nachdem es von der Ladestation entfernt wurde.
Fokus + se vuelve a conectar automáticamente a su dispositivo después de quitarlo de la base de carga.
Dopo averlo rimosso dal supporto di ricarica, Fokus+ si riconnette automaticamente al dispositivo.
Remova o Fokus + do suporte de carregamento e reconecte-se automaticamente ao seu dispositivo.
Focus+ automatisch opnieuw aansluiten op uw apparaat na het verwijderen van de stoel.
Kun Fokus + on irrotettu latausistuimesta, Fokus + kytkeytyy automaattisesti laitteeseen.
Fokus + återansluter automatiskt till din enhet efter att ha tagits bort från laddstolen.
Efter fjernelse fra opladningssædet, forbinder Focus + automatisk til din enhed.
Etter å ha fjernet fra ladesetet, kobler Focus + automatisk til enheten din.
Fokus+ automatycznie ponownie łączy się z urządzeniem po zdjęciu z ładowarki.
Fokus + şarj koltuğundan çıkarıldıktan sonra cihazınıza otomatik olarak yeniden bağlanır.
Po vyjmutí z nabíjecího sedadla se Fokus+ automaticky znovu připojí k vašemu zařízení.
A Fokus + automatikusan csatlakozik a készülékhez, miután eltávolította a töltőállomásról.
Αφαιρέστε το Fokus + και επανασυνδέστε αυτόματα στη συσκευή σας
После снятия с подставки для зарядки Fokus + автоматически повторно подключается к вашему устройству.
หลังจากถอดออกจากแท่นชาร์จ FOKUS+ จะเชื่อมต่ออีกครั้งโดยอัตโนมัติ
从充电座上取下后，Fokus+自动重新连接到您的设备。
充電スタンドから取り外すと、Fokus+は自動的にデバイスに再接続されます。
충전 시트에서 제거하면 Fokus+가 자동으로 기기에 다시 연결됩니다.
سيعيد «Fokus+ الاتصال تلقائيًا بجهازك بعد إزالته من قاعدة الشحن
מתחבר באופן אוטומטי למכשיר שלך + Fokus, לאחר הסרת מושב הטעינה

WARRANTY

LIMITED WARRANTY (UNITED STATES AND CANADA ONLY)

ONANOFF LTD., ("ONANOFF") extends this Limited Warranty in the United States and Canada to the original end-use purchaser of ONANOFF wireless products, including wireless speakers and headphones ("Product(s)"), provided that the Product was purchased from an Authorized Dealer as defined below. You must provide proof of identifies the ONANOFF product model and the purchase price paid to qualify for this Limited Warranty. The Limited Warranty does not extend to any other person or transferee. Statutory or common law may provide additional rights or remedies that vary from state to state, country to country, which are not affected by this Limited Warranty.

DEFINITIONS

"Authorized Dealer" means any distributor, reseller or retailer in the United States or Canada that was duty authorized by ONANOFF at the time of the sale to sell your Product in jurisdiction where it was sold, and that sold the Product in new, unused condition in its original packaging.

"Fraud or Misrepresentation" means misrepresenting any fact related to a warranty claim to ONANOFF, including the nature of the defect, whether the Product was purchased from an Authorized Dealer, and the authenticity** of the Product. Any representation of a claimed Manufacturing Defect that was known to be caused completely or partially by (a) any use other than Intended Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than ONANOFF's employees, (c) alteration, tampering or modification of the Product by anyone other than a ONANOFF employee or agent, (d) accident other than a malfunction that would occur during Intended Use, (e) maintenance or service of the Product by anyone other than ONANOFF employee or agent, (f) exposure of the Product to extreme heat, bright light, sun, partial or complete submersion in liquids, sand or other contaminants, or (g) acts outside the control of ONANOFF, including without limitation acts of God, fire, storms, earthquake or flood, is considered fraud.

"Manufacturing Defect" means a defect in the Product to depart from its intended design and specifications(s).

"Intended Use" means use of the Product (a) within a home or dwelling, (b) for private (as opposed to commercial) purposes, (c) in conformity with all applicable local, state or federal law, code or regulation (including without limitation building and/or electrical codes), (d) in accordance with ONANOFF recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product, and (e) if applicable, with proper electrical grounding.

SCOPE OF LIMITED WARRANTY

ONANOFF provides a Limited Warranty against Manufacturing Defects to the extreme ONANOFF Products for a period of one-year from the date of purchase. If a Product contains a Manufacturing Defect and was purchased from an Authorized Dealer, ONANOFF, at its sole discretion, will (i) repair, (ii) replace with a refurbished same or similar Product at ONANOFF's sole discretion, or (iii) provide a Warranty Credit for the Product on the ONANOFF online store. The amount of the Warranty Credit shall be equal to the purchase price of the Product paid to the Authorized Dealer, but in no event shall exceed ONANOFF's manufacturer's suggested retail price ("MSRP"). ONANOFF reserves the right to inspect any Product subject to a warranty claim to determine, at its sole discretion, whether a defect is likely to exist. For all defects that are not Manufacturing Defects, ONANOFF will provide an Aggressive Listener Credit in the amount of fifty percent (50%) of the purchase price paid to the Authorized Dealer. Note that ONANOFF regularly changes the models, color-ways, and style of its Products and cannot guarantee the availability of an exact replacement for any Product. **ONANOFF DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.**

TERMS AND CONDITIONS

By submitting this warranty request, you agree to the following Terms and Conditions:

• In the case if Fraud or Misrepresentation, ONANOFF reserves the right to deny all warranty coverage or claims.

• Risk of Loss:- ONANOFF is not responsible for any Product that is lost in shipping and not actually received by ONANOFF. To avoid unnecessary delays and minimize the possibility of a lost Product, we strongly suggest that you use the return label provided to you by ONANOFF's online warranty system to send your Product to ONANOFF. No warranty will be provided for any Product not actually received by ONANOFF.

• ONANOFF reserves the right to determine, at its sole discretion, whether a defect is a manufacturing defect and what type of credit or replacement shall be issued, if any.

• All warranty Products sent to ONANOFF will not be returned to you for any reason. Defective Products may be subject to engineering analysis and recycling, as part of our continued commitment to improving the quality of our products and the environment.

CHOICE OF LAW/JURISDICTION. This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding The Convention for the International Sales of Goods. The exclusive jurisdiction for Disputes shall be in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

OTHER RIGHTS. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION, AND NOTHING SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of the Limited Warranty, the English version shall prevail.

"Purchasing or possessing counterfeit goods is against the law. Any products returned to ONANOFF for warranty purpose and determined by ONANOFF to be counterfeit will not be returned and may be turned over appropriate law enforcement agencies.

PRODUCT PURCHASED OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

ONANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about your ONANOFF product, please contact us at info@onanoff.net.

Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed-out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.

Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard materials such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal.

Warning: To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.

Warning: To avoid risk of fire, the equipment is suppliedonly by external power source of which output shall comply with PS1 (withoutput capacity less than 15W).

EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ONANOFF LIMITED, declares that this wireless headphones is in compliance with the essential requirements and other relevant requirements of Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.onanoff.com

UKCA Conformity: Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206)

FR

ONANOFF s'engage à fournir un excellent service à sa clientèle. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit ONANOFF, veuillez nous contacter à l'adresse info@onanoff.com.

De nombreux appareils électriques peuvent être réparés ou recyclés, cela permet d'économiser les ressources naturelles et l'environnement. Si vous ne les recyclez pas, les équipements électriques seront déposés dans une décharge où des substances dangereuses s'évacueront et provoqueront une contamination du sol et de l'eau ; cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Pour vous rappeler qu'un équipement électrique usagé peut être recyclé, un symbole poubelle à roulettes barrée désormais sur chaque appareil. Ne jetez aucun équipement électrique (y compris ceux ayant un symbole de poubelle à roulettes barrée) dans votre poubelle.

De nombreuses autorités locales disposent de conteneurs visant à collecter les piles et batteries en vue de les recycler. Les bâtiments publics et votre lieu de travail peuvent également contenir de tels conteneurs. Si vous ne recyclez pas, les batteries seront déposées dans une décharge où des substances dangereuses s'évacueront et provoqueront une contamination du sol et de l'eau ; cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Les batteries contenant des matières dangereuses telles que le mercure (Hg), le cadmium (Cd) ou le plomb (Pb) comportent également un marquage présentant leurs symboles chimiques. Ce symbole signifie que les batteries doivent être mises au rebut séparément du reste des ordures ménagères, conformément aux lois et réglements locaux. Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales ou retournez-le à votre revendeur pour recyclage ou élimination

Avertissement : Pour prévenir toutes lésion auditive, *évitez d'écouter* à des niveaux de volume élevés pendant une période prolongée.

Avertissement: Afin d'éviter tout risque d'incendie, cet appareil ne peut être alimenté que par une source d'alimentation externe dont la sortie doit être conforme à PS1 (avec une capacité de sortie inférieure à 15W).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU/CE

Cet equipement est conforme à la directive européenne RED. Une copie de la déclaration de conformité UE/CE est disponible dans la section Bibliothèque de www.onanoff.com.

DE

ONANOFF hat sich einem exzellenten Kundenservice verschrieben. Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem ONANOFF-Produkt haben, setzen Sie sich bitte unter info@onanoff.com mit uns in Verbindung.

Viele elektrische Geräte können repariert oder recycelt werden, wodurch natürliche Ressourcen und die Umwelt geschont werden. Wenn Sie nicht recyceln, landen elektrische Geräte auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Um Sie daran zu erinnern, dass Elektroaltgeräte recycelt werden können, ist das Produkt jetzt mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Werfen Sie keine Elektrogeräte (einschließlich derjenigen, die mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind) in den Hausmüll.

Viele Kommunen verfügen über Container, die Batterien für das Recycling sammeln. Öffentliche Gebäude und Ihr Arbeitsplatz haben ebenfalls diese Container. Wenn Sie die Batterien nicht recyceln, landen sie auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Batterien, die gefährliche Stoffe wie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, sind zusätzlich mit ihren chemischen Symbolen gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer der örtlichen Sammelstellen oder geben Sie es zur Wiederverwertung oder Entsorgung an Ihren Fachhändler zurück.

Warnung: Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht bei hoher Lautstärke.

Warnung: Das Gerät darf zur Vermeidung von Brandgefahr nur von einer externen Stromquelle versorgt werden, deren Leistung PS1 entsprechen muss (mit einer Ausgangsleistung von weniger als 15 W).

EU/EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht der europäischen RED-Richtlinie. Eine Kopie der EU/EC-Konformitätserklärung finden Sie im Abschnitt Produkte unter bei www.onanoff.com.

ES

ONANOFF se compromete a proporcionar un excelente servicio de atención al cliente. Si tuviera alguna pregunta o duda sobre sus productos ONANOFF, por favor contáctenos en info@onanoff.com.

Muchos aparatos eléctricos pueden ser reparados o reciclados, preservando así recursos naturales y el medioambiente Si no reciclase, el equipo eléctrico acabaría en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua – dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Para recordarle que los equipos eléctricos antiguos pueden ser reciclados, ésos están marcados con el símbolo de cubo de la papelera con ruedas. Por favor, no tire ningún equipo eléctrico en su cubo de la basura (incluidos aquellos marcados con el símbolo tachado de una papelera con ruedas.

Muchas autoridades locales disponen de contenedores específicos para el reciclaje de baterías. Edificios públicos y su lugar de trabajo también podrían disponer de contenedores. Si no reciclase, el equipo electrónico acabaría en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua - dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Las baterías que contienen materiales peligrosos tales como mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) son marcadas también con los correspondientes símbolos químicos. Este símbolo indica que según la ley y normas locales, la batería deberá ser desechada de forma separada a los desechos orgánicos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto limpio proporcionado por las autoridades locales o llévelo de vuelta al punto de venta para su reciclaje o eliminación.

Atención: Para evitar daños auditivos, no lo utilice con niveles altos de volumen.

Atención: Para evitar el riesgo de incendio, el equipo se alimenta solo mediante una fuente de alimentación externa cuya salida debe cumplir con PS1 (con una capacidad de salida inferior a 15 W).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE/CE

Este equipo cumple con la Directiva Europea RED. Podrá encontrarse una copia de la declaración de Conformidad de la UE/CE en la sección de colecciones de www.onanoff.com.

IT

Per ONANOFF è prioritario fornire un eccellente servizio clienti. Per qualsiasi domanda o problema riguardante i prodotti ONANOFF, scrivetici a info@onanoff.com.

Molti prodotti elettrici possono essere riparati o riciclati, risparmiando così risorse naturali e proteggendo l'ambiente. Se non riciclati, i prodotti elettrici finiranno in una discarica, dove rilasceranno sostanze pericolose che inquineranno il suolo e l'acqua – danneggiando la natura e la fauna selvatica, e danneggiando la natura e la salute umana. Il simbolo del bidone sbarrato serve a ricordare all'utente che i prodotti elettrici di scarto possono essere riciclati. I prodotti elettrici (inclusi quelli con il simbolo del bidone sbarrato) non vanno smaltiti con i rifiuti domestici ordinari.

Molte autorità locali dispongono punti di raccolta per le batterie usate. Gli edifici pubblici, incluso il vostro luogo di lavoro, potrebbero anch'essi averne uno. Se non riciclate, le batterie usate finiranno nelle discariche, dove libereranno le sostanze tossiche al loro interno, inquinando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Se contenenti sostanze pericolose, quali mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), le batterie riporteranno il simbolo dell'elemento contenuto. Questo simbolo indica che, secondo le leggi vigenti, tali batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Al termine del suo ciclo di utilizzo, questo prodotto va consegnato ad un punto di raccolta designato dalle autorità locali o al proprio rivenditore per il riciclaggio e lo smaltimento.

Attenzione: Evitare l'ascolto a volume eccessivo, così da preservare l'udito.

Attenzione: gli utenti devono prestare attenzione per evitare il rischio di incendio, l'apparecchiatura è alimentata da una fonte di alimentazione esterna e le potenza in uscita deve essere conforme a PS1 (capacità di uscita inferiore a 15 W).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU/CE

Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea RED. Copia della dichiarazione di conformità EU/EC può essere trovata nella sezione 'Collection' su www.onanoff.com.

PT

O ONANOFF é dedicado a fornecer um excelente atendimento ao cliente. Se tiver dúvidas ou preocupações sobre o produto ONANOFF, entre em contato conosco em info@onanoff.com.

Muitos itens elétricos podem ser reparados ou reciclados, economizando recursos naturais e o meio ambiente. Se não reciclar, o equipamento elétrico acabará num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. Para lembrá-lo de que o equipamento elétrico antigo pode ser reciclado, ele agora está marcado com um símbolo de contentor de lixo com uma cruz. Por favor, não jogue nenhum equipamento elétrico (incluindo aqueles marcados um símbolo de contentor do lixo com uma cruz) no seu caixote de lixo.

Muitas autoridades locais têm contentores que recolhem baterias para reciclagem. Os edifícios públicos e o seu local de trabalho também podem ter contentores. Se não reciclar, as baterias acabarão num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. As baterias que contêm materiais perigosos como mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) também estão marcadas com os seus símbolos químicos. Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, a bateria deve ser descartada separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atinge o seu fim de vida, leve-o para um ponto de reciclagem designado pelas autoridades locais ou volte para o local onde comprou o produto para reciclagem ou eliminação.

Avisos: para evitar danos auditivos, não ouça com volume elevado.

Avisos: Para evitar risco de incêndio, o equipamento é fornecido somente por fonte de energia externa, cuja potência deve estar de acordo com o PS1 (com capacidade de saída inferior a 15W).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE/CE

Este equipamento está em conformidade com a Diretiva Europeia RED. Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE/CE pode ser encontrada na secção Coleção em www.onanoff.com.

NL

ONANOFF is toegewijd aan het bieden van uitstekende klantenservice. Bij vragen of onduidelijkheden over uw ONANOFF-product kunt u contact met ons opnemen via het emailadres info@onanoff.com.

Veel elektrische producten kunnen gerepareerd of gerecycled worden om natuurlijke hulpbronnen en het milieu te beschermen. Als we niet recyclen, zal elektrische apparatuur eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen de bodem- en waterverontreiniging veroorzaken uit de apparatuur lekken– en daarmee schade toebrengen aan dieren en de menselijke gezondheid. Om u eraan te herinneren dat oude elektrische apparatuur kan worden gerecycled, zijn de producten gemarkeerd met een doorgekruiste afvalcontainer. Gooi elektrische apparatuur (inclusief de apparaten met het doorgekruiste afvalcontainer-symbool) niet in uw afvalcontainer.

Veel gemeenten hebben containers voor de inzameling van batterijen voor recycling. Het is mogelijk dat de containers ook in openbare gebouwen of op uw werkplek staan. Als we niet recyclen, zullen batterijen eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en waterverontreiniging veroorzaken uit de batterijen lekken– en daarmee schade toebrengen aan dieren en de menselijke gezondheid. Batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, zoals kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) worden ook met de desbetreffende chemische symbolen gemarkeerd. Het symbool geeft aan dat de batterij volgens lokale wetten en regelgeving apart van het huishoudelijk afval moet worden verwijderd. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan terug naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt of breng het terug naar de plaats van aankoop voor recycling of verwijdering.

Waarschuwing: Vermijd het op hoog volume om gehoorschade te voorkomen.

Waarschuwing: Om risico van brand te voorkomen wordt de apparatuur alleen gevoerd door een externe stroombron waarvan de output aan de PS1 moet voldoen (met een uitvoercapaciteit van minder dan 15watt)

EU/EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Deze apparatuur voldoet aan de Europese RED-richtlijn. U kunt een kopie van de EU/EG-verklaring van conformiteit vinden onder het hoofd collectie op www.onanoff.com.

TR

ONANOFF kendini mükemmel müşteri hizmetleri sunmaya adamıştır. ONANOFF ürünlüzle ilgili herhangi bir sorunuz veya endişeniz varsa, lütfen info@onanoff.com e-posta adresinden bize yazın.

Pek çok elektrikli eşya onarılabilir veya geri dönüştürülebilir, böylece doğal kaynaklar ve çevrenin korunması sağlanır. Geri dönüştürme yapmazsanız; elektrikli ekipman tehlikeli maddelerin sızıp toprak kirliliği ve yeraltı sularının kirlenmesine yol açacağı çöplüklere gider; zarar görmeniz de yaban hayatına ve insan sağlığına zarar verir. Size eski elektrikli cihazların dönüştürülebilir olduğunu hatırlatmak için, cihaz artık tekerlekli çöp kutusu simgesi ile işaretlenmektedir. Lütfen hiçbir elektrikli ekipmanı (üzerinde tekerlekli çöp kutusu simgesi olanlar da dahil) çöp kutunuza atmayın.

Pek çok Yerel Yönetimin pil geri dönüşümü için konteynerleri bulunmaktadır. Kamuya açık binalar ve çalıştığınız yerde de konteynerler olabilir. Geri dönüştürme yapmazsanız; piller tehlikeli maddelerin sızıntı yaparak toprağı ve suyun kirlenmesine - yani doğal hayatın ve insan sağlığının zarar görmesine yol açacak bir katı atık sahasına gönderilebilir. Civa (Hg), kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb) gibi tehlikeli maddeler içeren piller de kimyasal sembollerle işaretlenir. Bu sembol, pilin, yerel kanunlar ve mevzuatlara uygun olarak evsel atıklardan ayrı olarak çöpe atılması anlamına gelir. Bu ürün ömrünün sonuna ulaştığında, ürünü yerel makamlarca belirlenen toplama noktasına götürün veya geri dönüşüm ya da çöpe atmak için satın aldığınız yere iade edin.

Uyarı: İşitme hasarından kaçınmak için yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.

Uyarı: Yangın tehlikesini önlemek için, bu ekipman yalnızca harici bir güç kaynağı ile çalıştırılabilir ve harici güç kaynağının çıkışı PS1'e uygun olmalıdır (çıkış gücü 15W'dan az)

AB UYGUNLUK BEYANI

Bu ekipman Avrupa RED Direktifiyle uyumludur. AB Uygunluk Beyanının bir kopyası www.onanoff.com web sitesindeki Koleksiyon bölümünde bulunabilir.

CZ

ONANOFF je zaměřen na poskytování vynikajících služeb zákazníkům. Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se produktu ONANOFF, kontaktujte nás na adrese info@onanoff.com.

Mnoho elektrických zařízení může být opraveno nebo recyklováno, což šetří přírodní zdroje a životní prostředí. Pokud nebudete recyklovat, elektrická zařízení skončí na skládkách, kde budou nebezpečné látky unikat a způsobovat znečištění půdy a vody - poškozovat volně žijící zvířata a také lidské zdraví. Abychom vám připomněli, že staré elektrické zařízení lze recyklovat, je nyní označeno symbolem přeškrtnuteho koše. Nevyhazujte prosím do svých běžných odpadkových košů žádné elektrické zařízení (včetně těch, které jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice).

Mnoho místních úřadů poskytují kontejnery, které sbírají baterie pro recyklaci. Veřejné budovy a vaše pracoviště mohou mít také kontejnery. Pokud nebudete recyklovat, baterie skončí na skládkách, kde budou nebezpečné látky unikat a způsobovat kontaminaci půdy a vody - ublížovat volně žijícím zvířatům a také lidskému zdraví. Baterie obsahující nebezpečné materiály, jako je rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb), jsou označeny také chemickými symboly. Tento symbol znamená, že v souladu s místními zákony a předpisy musí být baterie likvidována oddělené od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, odneste jej do sběrného místa určeného místními úřady nebo jej vraťte na místo nákupu za účelem recyklace nebo likvidace.

Varování: Abyste se zabránilo nebezpečí požáru, může být zařízení napájeno pouze externím zdrojem energie a výstup externího zdroje by měl odpovídat PS1 (výstupní výkon menší než 15 W).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU/CE

Toto zařízení splňuje evropskou směrnici RED. Kopii prohlášení o shodě EU/ES naleznete v sekci Sběr na www.onanoff.com.

HU

Az ONANOF célja második rendkívüli ügyfélszolgálat. Ha bármilyen kérdése van ONANOFF termékével kapcsolatban, vegye fel velünk a kapcsolatot az info@onanoff.com címen.

Sok elektromos termék megjavítható vagy újrahasznosítható, ezzel megőrizve a természeti erőforrásokat és a környezetet. Ha nem szelel elő az újrahasznosítást, az elektromos berendezések a hulladéklerakóban végzik, ahol a veszélyes anyagok kifolyva szennyezhetik a talajt és a vizeket, veszélyeztetve ezzel az élővilágot és az emberek egészségét. Az áthúzott kerekes kuka szimbóluma az elektromos berendezésekre azok újrahasznosítási lehetőségére figyelmeztet. Ne dobjon ki elektromos berendezéseket (vagy azokat a termékeket, amelyek szintén ezzel a szimbólummal vannak ellátva) a kukába.

Több helyi önkormányzat rendelkezik olyan gyűjtőkonténerekkel, melyekbe elemeket gyűjtenek újrahasznosítás céljából. Ilyen konténerek lehetnek középületeiken és az Ön munkahelyén is. Ha nem segíti elő az újrahasznosítást, az elemek a hulladéklerakóban végzik, ahol a veszélyes anyagok kifolyva szennyezhetik a talajt és a vizeket, veszélyeztetve ezzel az élővilágot és az emberek egészségét. Az áthúzott kerekes kuka szimbóluma az elektromos berendezésekben azok újrahasznosítási lehetőségére figyelmeztet. Ne dobjon ki elektromos berendezéseket vagy akkumulátorokat a háztartási hulladékba.

Ha az elemet forró hőmérsékletű környezetben hagyják, az robbanáshoz vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Ha az elemet szélsőségesen alacsony légnyomású helyen hagyják, az robbanáshoz vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

GR Η μπαταρία δεν αντικαθίσταται. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε ένα ζεστό φούρνο, ή η μηχανικός θρυμματισμός ή η κοπή μιας μπαταρίας, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Αφήνοντας μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Η μπαταρία επιφορτίζεται σε μη φυσιολογικά εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, η οποία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή η εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

RU Аккумулятор не подлежит замене. Не бросайте батарею в помещениях с высокой температурой, это может привести к взрыву, утечке жидкости или газа. Воздействие аккумулятора с чрезвычайно низким атмосферным давлением может привести к взрыву, утечке жидкости или газа. Воздействие аккумулятора с чрезвычайно низким атмосферным давлением может привести к взрыву, утечке жидкости или газа.

TH แบตเตอรี่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ การโยนแบตเตอรี่เข้าไปในกองไฟ หรือการตัดแบตเตอรี่ขั้น อาจะก่อให้เกิดการระเบิดได้ การปล่อยแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงมากๆ อาจทำให้เกิดการระเบิด หรือการรั่วไหลของของเหลวไวไฟหรือก๊าซ หรือการปล่อยแบตเตอรี่ไว้ในสภาพที่มีความกดอากาศต่ำมากๆ อาจทำให้เกิดการระเบิด การรั่วไหล หรือเกิดของเหลวไวไฟหรือก๊าซได้

ZH 电池不可更换。将电池丢弃在火中或热炉中，或压碎、切割电池，或将电池置于极端高温环境可引起爆炸或泄漏。电池置于极端低气压环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。

JP バッテリーは交換できません。バッテリーを火や高温のオーブンに入れたり、機械で潰したりすると、爆発する可能性があります。爆発や灼熱の危険がある環境や極端に気圧の低い場所でバッテリーを放置すると、爆発や、可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性があります。

KR 배터리 교체는 불가능 합니다 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 버리거나 물리적으로 충돌시키거나 절단하면 폭발이 일어날 수 있습니다.

주변 환경의 온도가 극도로 높은 곳에 배터리를 방치하면 폭발이나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

극히 낮은 기압에 배터리를 노출시키면 폭발이나 가연성 액체 혹은 가스가 누출될 수 있습니다.

AR. التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو تحطيم البطارية أو قطعها ميكانيكيًا قد يؤدي إلى انفجار.التعرض لبيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية والتي يمكن أن تؤدي إلى انفجار أو فقاعة قابلة للاشتعال.

تركت البطارية في بيئة محيطة بضغط هواء منخفض للغاية قد يتسبب في انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

HE השלכה של הסוללה לאש או לתנור חם, או מחיצה או חיתוך מכני של הסוללה עלולים לגרום לפיצוץ.חשיפה של הסוללה לסביבה בלחץ אוויר נמוך במיוחד עלולה לגרום לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליקים.

EN Battery not replaceable. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. The battery is subject to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage or a flammable liquid or gas.

FR Batterie ist nicht austauschbar. La mise au rebut d'une batterie dans le feu, dans un four chaud ou par compression mécanique voire même la découpe de la batterie, peut entraîner un risque d'explosion. Laisser une batterie dans un environnement ayant des températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion, une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

La batterie est soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

DE Batterie ist nicht austauschbar. Durch die Entsorgung von Batterien in Feuern oder heißen Öfen oder das mechanische Zerschmettern oder Aufbrechen der Batterie können Explosionen verursacht werden. Bei extrem hohen Umgebungstemperaturen der Batterie können Explosionen verursacht werden oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.

Die Batterie ist extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, wodurch Explosionen oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursacht werden können.

ES La batería no es reemplazable. La eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o el aplastamiento mecánico o corte de una batería, que puede resultar en una explosión. Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o fuga de gas o líquido inflamable.

La batería está sujeta a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o fuga de gas o líquido inflamable.

IT La batteria non è sostituibile. Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciando meccanicamente, o tagliandola, si rischia che possa esplodere. Lasciando una batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata si rischia di causarne l'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

La batteria è soggetta a una pressione atmosferica estremamente bassa che può causarne l'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

PT A bateria não é substituível. Ao descartar uma bateria no fogo ou no forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente a bateria, pode resultar numa explosão. Deixar a bateria num ambiente com temperatura extremamente elevada pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

A bateria fica sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

NL Batterij is niet vervangbaar. Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of snijden van een batterij kan leiden tot een explosie. Wanneer u een batterij achterlaat in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan dit leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas. Een batterij die onderhevig is aan een extreem lage luchtdruk kan dit leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.

FI Akku ei ole vaihdettavissa. Patterin hävittäminen tulessa tai kuumassa uunissa, sen hajottaminen mekaanisesti tai sen leikkaaminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Patterin pitäminen erittäin kuumassa lämpötilassa voi aiheuttaa räjähdyksen tai sisällä olevien tulenarkojen nesteiden ja kaasujen vuodon.

Paristo voi aiheuttaa räjähdyksen, jos paristo altistetaan erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, joka voi aiheuttaa vuodon tai palavan nesteen tai kaasun vuodon.

SV Batteriet kan inte bytas ut. Kasta bort ett batteri i eld eller i en varm ugn, eller mekaniskt förstöra eller klippa i batteriet, kan leda till en explosion. Lämna ett batteri i en miljö med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Batteriet utsätts för extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

DK Batteri kan ikke udskiftes. Bortskaffelse af et batteri i ild eller i en varm ovn, eller mekanisk knusning eller overskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion. Hvis man efterlader et batteri i omgivende miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

Hvis batteriet udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

NO Batteri kan ikke byttes ut. Kast et batteri på bål eller i en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri som kan føre til eksplosjon. Hvis batteriet ligger på et sted med svært høy temperatur eller i direkte sollys, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

Hvis batteriet utsettes for svært lavt lufttrykk, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

PL Baterii nie można wymieniać. Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnych cieczy lub gazu.

Bateria podlega ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza, które może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.

TR Pil değiştirilemez. Pilin ateşe veya sıcak fırına ya da mekanik eziciye atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüksek sıcaklığa bırakılması patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.

Pil, aşırı düşük hava basıncına maruz kalırsa patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.

CZ Baterie nelze vyměnit. Likvidace baterie do ohně, nebo horké trouby, či mechanická havárie, nebo řezání baterie, může vést k výbuchu. Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, může způsobit výbuch, nebo únik hořlavých kapalin, či plynů.

Baterie je vystavena extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k výbuchu, nebo úniku hořlavých kapalin, či plynů.

HU Az akkumulátor nem cserélhető. Ha az elemet tűzbe dobják vagy forró sütőbe helyezik, illetve ha azt mechanikus módon összezúzzák vagy átvágják, az robbanáshoz vezethet.

Ha az elemet forró hőmérsékletű környezetben hagyják, az robbanáshoz vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Ha az elemet szélsőségesen alacsony légnyomású helyen hagyják, az robbanáshoz vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

GR Η μπαταρία δεν αντικαθίσταται. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε ζεστό φού